ᐤᐦᐊᐟ ᔪu ᐢᐦᐅuᓬd ᐠᓄᐤ ᐊbᐅuᐟ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg᙮.

ᐤᐦᐊᐟ ᐃᐢ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ?
ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᐃᐢ ᒐᐣᒉᕒ ᖬᐟ ᐃᐢ fᐅuᐣd ᐃᐣ ᖧ ᓬuᐣgᐢ᙮ Iᐟ ᐢᑕᕒᐟᐢ ᐤᐦᐁᐣ ᐊbᓄᕒᒪᓬ ᒉᓬᓬᐢ gᕒᐅᐤ ᐃᐣ ᐊᐣ uᐣᒍᐣᐟᕒᐅᓬᓬᐁd ᐘᐩ ᐃᐣ ᖧ ᓬuᐣgᐢ᙮ Luᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᐃᐢ ᐅᓀ ᐅf ᖧ ᒧᐢᐟ ᒍᒼᒧᐣ ᒐᐣᒉᕒᐢ ᐊᐣd ᐃᐢ ᖧ ᒧᐢᐟ ᒍᒼᒧᐣ ᒐuᓭ ᐅf ᒐᐣᒉᕒ dᐁᐊᙾ ᐃᐣ Oᐣᑕᕒᐃᐅ᙮ Iᐣ ᖧ ᐸᐢᐟ, ᒧᐢᐟ ᐯᐅᑊᓬᐁ ᐏᙾ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ dᐃᐁd bᐁᒐuᓭ ᖧᐃᕒ ᒐᐣᒉᕒ ᐘᐢ fᐅuᐣd ᓬᐊᑌ, ᐤᐦᐁᐣ ᐟᕒᐁᐊᐟᒣᐣᐟ ᒪᐩ ᓄᐟ ᐓᕒᐠ ᐊᐢ ᐍᓬᓬ᙮ Nᐅᐤ ᖧᕒᐁ ᐃᐢ ᐊᐣ ᐁffᐁᐨᑎvᐁ ᐘᐩ ᑐ ᐢᐨᕒᐁᐁᐣ (ᐨᐦᐁᐨᐠ) ᐯᐅᑊᓬᐁ fᐅᕒ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᓱ ᐃᐟ ᒐᐣ bᐁ fᐅuᐣd ᐁᐊᕒᓬᐩ, ᐤᐦᐁᐣ ᐟᕒᐁᐊᐟᒣᐣᐟ ᐦᐊᐢ ᐊ bᐁᐟᑌᕒ ᐨᐦᐊᐣᒉ ᐅf ᐓᕒᑭᐣg᙮

ᐤᐦᐊᐟ ᐃᐢ ᒐᐣᒉᕒ ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg?

ᒐᐣᒉᕒ ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg ᐃᐢ ᑌᐢᑎᐣg dᐅᓀ ᐅᐣ ᐯᐅᑊᓬᐁ ᐤᐦᐅ
ᐦᐊvᐁ ᐊ ᐨᐦᐊᐣᒉ ᐅf gᐁᐟᑎᐣg ᒐᐣᒉᕒ, buᐟ ᐦᐊvᐁ ᓄ ᐢᐩᒼᑊᑐᒼᐢ
ᐊᐣd gᐁᓀᕒᐊᓬᓬᐩ fᐁᐁᓬ fᐃᓀ᙮

ᖧ Oᐣᑕᕒᐃᐅ Luᐣg Sᐨᕒᐁᐁᓂᐣg Pᕒᐅgᕒᐊᒼ (OLSP) ᐃᐢ Oᐣᑕᕒᐃᐅ’ᐢ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg ᑊᕒᐅgᕒᐊᒼ᙮ Tᐦᐁ OLSP ᐁᐣᒍuᕒᐊgᐁᐢ ᐯᐅᑊᓬᐁ ᐤᐦᐅ ᐊᕒᐁ ᐊᐟ ᐦᐃgᐦ ᕒᐃᐢᐠ
ᐅf gᐁᐟᑎᐣg ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᑐ gᐁᐟ ᐢᐨᕒᐁᐁᓀd ᕒᐁguᓬᐊᕒᓬᐩ fᐅᕒ ᖧ dᐃᓭᐊᓭ᙮

ᐤᐦᐅ ᐢᐦᐅuᓬd gᐁᐟ ᐢᐨᕒᐁᐁᓀd fᐅᕒ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ?

ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg ᐃᐢ ᕒᐁᒍᒼᒣᐣdᐁd fᐅᕒ ᐯᐅᑊᓬᐁ ᐊᐟ ᐦᐃgᐦ ᕒᐃᐢᐠ fᐅᕒ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ᙮ Yᐅu ᒪᐩ quᐊᓬᐃfᐩ
fᐅᕒ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg ᐃf ᔪu:

● ᐊᕒᐁ ᐊgᐁ 55 ᑐ 80

● ᐦᐊvᐁ ᐢᒧᑫd ᒋgᐊᕒᐁᐟᑌᐢ ᐁvᐁᕒᐩ dᐊᐩ fᐅᕒ ᐊᐟ
ᓬᐁᐊᐢᐟ 20 ᔦᐊᕒᐢ – ᐃᐟ dᐅᐁᐢ ᓄᐟ ᐦᐊvᐁ ᑐ bᐁ 20 ᔦᐊᕒᐢ ᐃᐣ ᐊ ᕒᐅᐤ, ᐤᐦᐃᐨᐦ ᒣᐊᐣᐢ ᖧᕒᐁ ᒍuᓬd bᐁ ᑎᒣᐢ ᐤᐦᐁᐣ ᔪu dᐃd ᓄᐟ ᐢᒧᑫ, ᐊᐣd

● ᐦᐊvᐁ OHIP ᒍvᐁᕒᐊgᐁ
ᐃf ᔪu ᒣᐁᐟ ᖧᓭ ᐨᕒᐃᑌᕒᐃᐊ ᔪu ᐢᐦᐅuᓬd ᑕᓬᐠ ᑐ ᔪuᕒ dᐅᐨᑐᕒ ᐅᕒ ᐣuᕒᓭ ᑊᕒᐊᐨᑎᑎᐅᓀᕒ ᐊbᐅuᐟ bᐁᐃᐣg ᕒᐁfᐁᕒᕒᐁd ᑐ ᐊᐣ OLSP ᓬᐅᒐᑎᐅᐣ, ᐅᕒ ᔪu ᒐᐣ ᒍᐣᑕᐨᐟ ᐊᐣ OLSP ᓬᐅᒐᑎᐅᐣ dᐃᕒᐁᐨᐟᓬᐩ᙮

vᐃᓯᐟ ontariohealth.ca/lungscreeninglocations ᐅᕒ ᒐᓬᓬ 1.866.662.9233 ᑐ gᐁᐟ ᖧ ᓇᒣᐢ ᐅf OLSP ᓬᐅᒐᑎᐅᐣᐢ ᔪu ᒐᐣ ᒍᐣᑕᐨᐟ᙮

ᐦᐅᐤ ᒐᐣ I fᐃᐣd ᐅuᐟ ᐃf I quᐊᓬᐃfᐩ fᐅᕒ

ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg?

ᓄᐟ ᐁvᐁᕒᔪᓀ ᐤᐦᐅ ᐃᐢ ᕒᐁfᐁᕒᕒᐁd ᑐ ᖧ OLSP ᐏᓬᓬ quᐊᓬᐃfᐩ ᑐ gᐁᐟ ᐢᐨᕒᐁᐁᓀd᙮
ᐊᐣ OLSP ᓬᐅᒐᑎᐅᐣ ᐏᓬᓬ ᒐᓬᓬ ᔪu ᑐ ᓬᐁᐊᕒᐣ ᒧᕒᐁ ᐊbᐅuᐟ ᔪuᕒ ᕒᐃᐢᐠ ᐅf gᐁᐟᑎᐣg ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᐊᐣd ᐊᐢᐠ quᐁᐢᑎᐅᐣᐢ ᐊbᐅuᐟ ᔪuᕒ ᐦᐁᐊᓬᙾ ᐊᐣd ᐢᒧᑭᐣg ᐦᐃᐢᑐᕒᐩ᙮ Bᐊᓭd ᐅᐣ ᔪuᕒ ᐊᐣᓷᕒᐢ ᑐ ᖧᓭ quᐁᐢᑎᐅᐣᐢ, ᖧ OLSP ᓯᑌ ᐏᓬᓬ ᑌᓬᓬ ᔪu ᐃf ᔪu quᐊᓬᐃfᐩ fᐅᕒ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg

ᐤᐦᐊᐟ ᐦᐊᑊᐯᐣᐢ duᕒᐃᐣg ᐊ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ

ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg ᑌᐢᐟ?

ᐃf ᔪu quᐊᓬᐃfᐩ ᑐ gᐁᐟ ᐢᐨᕒᐁᐁᓀd ᔪu ᐏᓬᓬ bᐁ ᐅffᐁᕒᐁd ᐊ ᐟᐩᐯ ᐅf ᒍᒼᑊuᑌd ᑐᒧgᕒᐊᑊᐦᐩ (CT) ᐢᒐᐣ ᖬᐟ uᓭᐢ ᐊ ᐢᒪᓬᓬ ᐊᒧuᐣᐟ ᐅf ᕒᐊdᐃᐊᑎᐅᐣ᙮ Tᐦᐃᐢ ᑌᐢᐟ ᐃᐢ ᒐᓬᓬᐁd ᐊ ᓬᐅᐤ-dᐅᓭ CT ᐢᒐᐣ᙮ Duᕒᐃᐣg ᖧ ᐢᒐᐣ, ᔪu ᓬᐃᐁ ᐅᐣ ᐊᐣ ᐅᐯᐣ ᑕbᓬᐁ ᖬᐟ ᐸᐢᓭᐢ ᙾᕒᐅugᐦ ᐊ ᓬᐊᕒgᐁ dᐅᐣuᐟ-ᐢᐦᐊᐯd ᒪᐨᐦᐃᓀ ᒐᓬᓬᐁd ᐊ ᐢᒐᐣᓀᕒ᙮ Tᐦᐁ ᐢᒐᐣᓀᕒ uᓭᐢ ᐊ ᐢᒪᓬᓬ ᐊᒧuᐣᐟ ᐅf ᕒᐊdᐃᐊᑎᐅᐣ ᑐ ᑕᑫ dᐁᑕᐃᓬᐁd ᐱᐨᐟuᕒᐁᐢ ᐅf ᔪuᕒ ᓬuᐣgᐢ᙮ Tᐦᐁ ᑌᐢᐟ ᐅᐣᓬᐩ ᑕᑫᐢ ᐊ fᐁᐤ ᒥᐣuᑌᐢ

ᐊᐣd ᐃᐢ ᓄᐟ ᐸᐃᐣfuᓬ. ᖧᕒᐁ ᐊᕒᐁ ᓄ ᒣdᐃᒐᑎᐅᐣᐢ ᐅᕒ ᓀᐁdᓬᐁᐢ gᐃvᐁᐣ duᕒᐃᐣg ᖧ ᑌᐢᐟ᙮
ᐦᐅᐢᐱᑕᓬ ᐢᑕff ᐏᓬᓬ bᐁ ᖧᕒᐁ ᑐ ᐢuᑊᐳᕒᐟ ᔪu ᐤᐦᐁᐣ ᔪu gᐁᐟ ᐢᐨᕒᐁᐁᓀd᙮ Yᐅu ᒐᐣ ᐊᓬᓱ bᕒᐃᐣg ᐊ fᕒᐃᐁᐣd ᐅᕒ fᐊᒥᓬᐩ ᒣᒼbᐁᕒ ᐏᙾ ᔪu᙮

Hᐅᐤ ᐅfᑌᐣ ᐢᐦᐅuᓬd I gᐁᐟ ᐢᐨᕒᐁᐁᓀd? Tᐦᐁ OLSP ᕒᐁᒍᒼᒣᐣdᐢ ᖬᐟ ᔪu gᐁᐟ ᐢᐨᕒᐁᐁᓀd ᐁvᐁᕒᐩ ᔦᐊᕒ ᐃf ᔪu quᐊᓬᐃfᐩ fᐅᕒ ᖧ ᑊᕒᐅgᕒᐊᒼ᙮

ᐤᐦᐊᐟ ᐃf I dᐅ ᓄᐟ quᐊᓬᐃfᐩ fᐅᕒ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg?
ᔪuᕒ ᕒᐃᐢᐠ ᐅf dᐁvᐁᓬᐅᐱᐣg ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᒐᐣ
ᐨ ᐦᐊᐣgᐁ ᐅvᐁᕒ ᑎᒣ᙮ If ᐊᐣ OLSP ᓯᑌ ᑌᓬᓬᐢ ᔪu ᖬᐟ ᔪu dᐅ ᓄᐟ quᐊᓬᐃfᐩ fᐅᕒ ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg, ᔪu ᐢᐦᐅuᓬd ᐨ ᐦᐁᐨᐠ ᐊgᐊᐃᐣ ᐃᐣ 3 ᔦᐊᕒᐢ ᑐ ᓭᐁ ᐃf ᔪu quᐊᓬᐃfᐩ᙮ ᔪu ᐢᐦᐅuᓬd ᐨᐦᐁᐨᐠ ᐊgᐊᐃᐣ ᓲᓀᕒ ᐃf ᔪu ᐦᐊvᐁ:
● ᐢᑕᕒᑌd ᐢᒧᑭᐣg ᐊgᐊᐃᐣ (ᐃf ᔪu ᐦᐊd quᐃᐟ)
● bᐁᐁᐣ ᑐᓬd ᔪu ᐦᐊvᐁ ᐨᐦᕒᐅᓂᐨ ᐅbᐢᐟᕒuᐨᑎvᐁ
ᑊuᓬᒧᓇᕒᐩ dᐃᓭᐊᓭ (COPD)
● A ᓀᐤ fᐊᒥᓬᐩ ᐦᐃᐢᑐᕒᐩ ᐅf ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ

ᐤᐦᐁᕒᐁ ᒐᐣ I gᐁᐟ ᐦᐁᓬᑊ ᑐ quᐃᐟ ᐢᒧᑭᐣg ᒋgᐊᕒᐁᐟᑌᐢ?
Quᐃᐟᑎᐣg ᐢᒧᑭᐣg ᐃᐢ ᐅᓀ ᐅf ᖧ bᐁᐢᐟ ᖨᐣgᐢ ᔪu ᒐᐣ dᐅ ᑐ ᐃᒼᑊᕒᐅvᐁ ᔪuᕒ ᐅvᐁᕒᐊᓬᓬ ᐦᐁᐊᓬᙾ, ᐃᐣᐨᓬudᐃᐣg ᕒᐁduᒋᐣg ᔪuᕒ ᐨᐦᐊᐣᒉᐢ ᐅf gᐁᐟᑎᐣg ᒐᐣᒉᕒ᙮
Quᐃᐟᑎᐣg ᒐᐣ bᐁ ᐦᐊᕒd, buᐟ ᐃᐟ ᐃᐢ ᐳᐢᓯbᓬᐁ, ᐊᐣd ᓱᒣᐅᓀ ᐃᐢ ᒧᕒᐁ ᓬᐃᑫᓬᐩ ᑐ quᐃᐟ ᐃf ᖧᐩ gᐁᐟ ᐦᐁᓬᑊ᙮ If ᔪu ᐨuᕒᕒᐁᐣᐟᓬᐩ ᐢᒧᑫ ᐊᐣd ᒍᒣ ᑐ ᐅᓀ ᐅf ᖧ OLSP ᓬᐅᒐᑎᐅᐣᐢ ᔪu ᐏᓬᓬ bᐁ ᐅffᐁᕒᐁd fᕒᐁᐁ ᓭᕒvᐃᒉᐢ ᑐ ᐦᐁᓬᑊ ᔪu quᐃᐟ ᐢᒧᑭᐣg᙮

ᔪu ᒐᐣ ᐊᓬᓱ ᒍᐣᑕᐨᐟ ᖧ fᐅᓬᓬᐅᐏᐣg ᓭᕒvᐃᒉᐢ dᐃᕒᐁᐨᐟᓬᐩ fᐅᕒ ᐦᐁᓬᑊ quᐃᐟᑎᐣg ᐢᒧᑭᐣg:
● Health811: bᐩ dᐃᐊᓬᐃᐣg 811
● ᐢᒧᑫᕒᐢ’ Hᐁᓬᑊᓬᐃᓀ: ᐊᐟ SmokersHelpline.ca

fᐅᕒ ᒧᕒᐁ ᐃᐣfᐅᕒᒪᑎᐅᐣ ᐅᐣ ᓬuᐣg ᒐᐣᒉᕒ ᐢᐨᕒᐁᐁᓂᐣg, ᑊᓬᐁᐊᓭ vᐃᓯᐟ: ontariohealth.ca/lung

Nᐁᐁd ᖨᐢ ᐃᐣfᐅᕒᒪᑎᐅᐣ ᐃᐣ ᐊᐣ ᐊᐨᒉᐢᓯbᓬᐁ fᐅᕒᒪᐟ? 1-877-280-8538, TTY 1-800-855-0511, info@ontariohealth.ca.